

Würth Documents

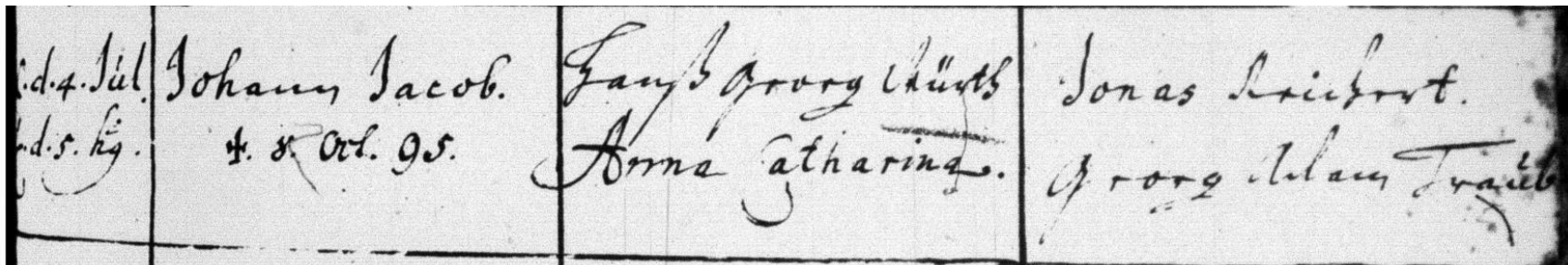
Transcriptions and Translations by Careen Barrett-Valentine, AG®

Document 1

BAPTISM, 1714

RIN 9: Johann Jacob Wirth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach, Kirchenbuch 1626-1914, (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Taufen 1680-1727, 5 July 1714.



Transcription: N[atus]. d. 4. Jul. [line break] [Renatus]. d. 5. [hujus]. [column break] Johann Jacob. [line break] [died]. 8. Oct. 95. [column break] Hanß Georg Würth [line break] Anna Catharina. [column break] Jonas Reichert. [line break] Georg Adam Traub [line break] \

Translation: On the 4th of July, Johann Jacob (died 8 October 1795), son of Hanß Georg Würth and Anna Catharina, was born. He was baptized on the 5th of July. Sponsors: Jonas Reichert and Georg Adam Traub.

Document 2

MARRIAGE, 1700

RIN 1: Hanß Georg Wirth

RIN 2: Anna Catharina Kolb

Reference: Evangelische Kirche Waldbach, Kirchenbuch 1626-1914, (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Heiraten 1679-1763, 25 May 1700.

25. May. 1700. [column break] [omitted entry] die Eodem. [column break] Jerg Würth, Jerg Würths S: Schultheisen. in Scheppach, Ehel: Sohn. [line break] Anna Catharina, Hannß Jerg Kolben S: in Rappach, Eheliche Tochter.

Transcription: 25. May. 1700. [column break] [omitted entry] die Eodem. [column break] Jerg Würth, Jerg Würths S: Schultheisen. in Scheppach, Ehel: Sohn. [line break] Anna Catharina, Hannß Jerg Kolben S: in Rappach, Eheliche Tochter.

Translation: On the 25th of May 1700, Jerg Würth, legitimate son of Jerg Würth, the deceased mayor of Scheppach; and Anna Catharina, the legitimate daughter of deceased Hannß Jerg Kolb of Rappach; were married.

Document 3

KOMMUNIKANTEN, 1731-1733

RIN 1: Hanß Georg Würth RIN 2: Anna Catharina Kolb RIN 66: Hanß Melchior Würth RIN 8: Johann Gottlieb Würth
RIN 7: Hanß Jonas Würth RIN 9: Johann Jacob Würth RIN 5: Maria Barbara Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach, Kirchenbuch 1626-1914, (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346112, it. 3, Kommunikanten 1731-1745, Scheppach 1731-1733, p. 28.

The image shows a handwritten church record on a page with vertical columns. The text is written in cursive and includes names and dates. The first column lists names: 'H. Georg Wirth', 'Catharina ux.', 'H. Jonas Com.', 'H. Jacob. Com.', 'Johann Gottlieb Com.', and 'Maria Barbara. Inf.'. The second column contains dates: '13 Tr.', 'Pf. 13 Tr.', 'Pf. 13 Tr.', and '14 T.'. The third column contains dates: '2 e E-M.', 'E-M 3 T.', '3 T.', and '14 T.'. The fourth column is empty.

Transcription: Hß Geörg Wirth [column break] 13 Tr. [column break] 2 e E-M. [line break] Catharina ux: [line break] H. Jonas Com. [column break] [column break] E-M 3.T. [line break] Melchior Com. [column break] Pf.13.Tr [line break] Hß Jacob. Com. [column break] Pf.13.Tr. [column break] 3.T. [line break] Johann Gottlieb Com [column break] [column break] 14.T. [line break] Maria Barbara. Inf.

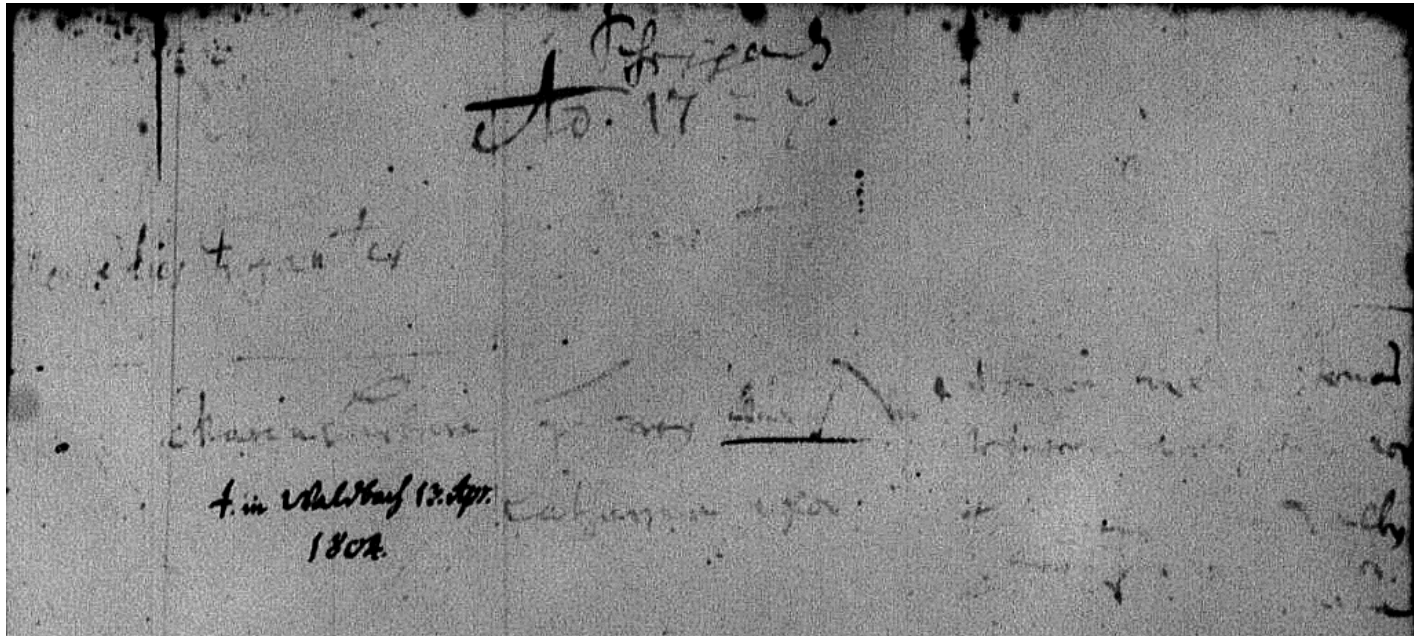
Translation: Hß Geörg Wirth, took communion in 1731 on the 13th Sunday after Trinity, 19 August; in 1732 on the 2nd Sunday after Epiphany, 20 January, and on Shrove Sunday (Esto mihi), 24 February. Catharina, was his wife. Their son, H. Jonas, was a catechetical student until his first communion in 1732, which he took on Shrove Sunday (Esto mihi), 24 February. In 1732, he also took communion on the 3rd Sunday after Trinity, 29 June. Their son, Melchior, a communicant, took communion in 1731 on Pfcngsten Sunday (Pentacost), 13 May, and on the 13th Sunday after Trinity, 19 March. Their son, Hß Jacob, a communicant, took communion in 1731 on Pfcngsten Sunday (Pentacost), 13 May, and on the 13th Sunday after Trinity, 19 March; in 1732 he took communion on the 3rd Sunday after Trinity, 29 June. Their son, Johann Gottlieb, was a catechetical student until his first communion in 1732, which he took on the 14th Sunday after Trinity, 7 September. Their daughter, Maria Barbara, was a young pre-catechetical age child.

Document 14

BAPTISM, 1727

RIN 5: Maria Barbara Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Taufen 1627-1764, [Jun] 1727.



Transcription: [date illegible] [column break] Maria Barbara [line break] [died]. in Waldbach 13. Apr. [line break] 1804. [column break] H. Georg Würth u. [line break] Catharina uxor. [column break] Maria Barbara Jonas [line break] Reichert zu Scheppach uxor [line break] [remainder illegible]

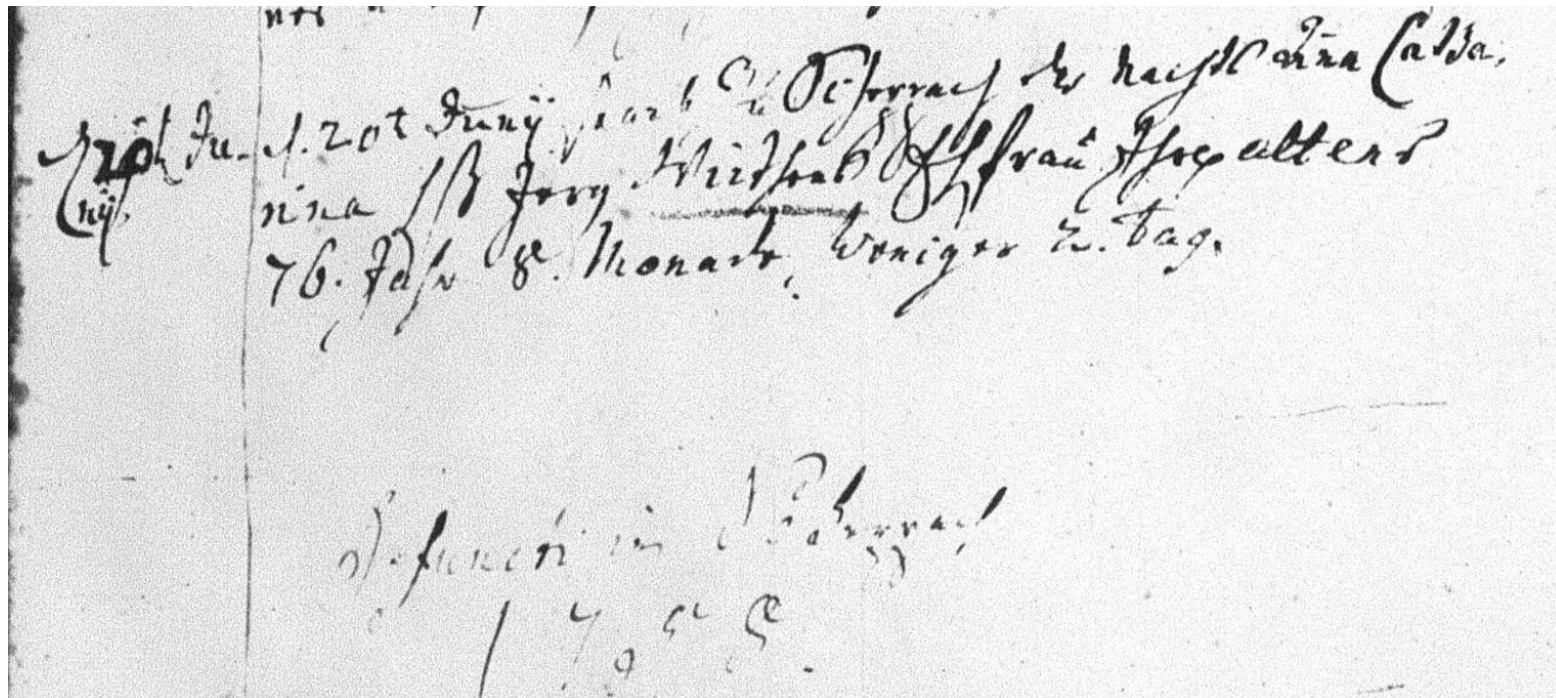
Translation: In 1727, in June [based on chronological record context], Maria Barbara, daughter of H. Georg Würth and his wife Catharina, was baptized. She died in Waldbach on 13 April 1804. Sponsors: Maria Barbara, wife of Jonas Würth of Scheppach, and [illegible].

Document 19

DEATH, 1757

RIN 2: Anna Catharina Kolb

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Tote 1681-1764, 20 Jun 1757.



The image shows a handwritten church record on aged paper. The text is written in a cursive script. The main entry reads: '20. Junij. d. 20. Junij. starb zu Scheppach des rechts Anna Catharina Hß Jerg Wirthens Ehfrau Ihres alters 76. Jahr 8. Monade weniger 2. Tage'. Below this, there is a signature 'J. Wirth' and the date '1757'.

Transcription: d[en] 20t[en] Ju_ [line break] nÿ [column break] d[en]. 20 t[en] Junÿ starb zu Scheppach des rechts Anna Catha_ [line break] rina Hß Jerg Wirthens Ehfrau Ihres alters [line break] 76. Jahr 8. Monade weniger 2. Tage.

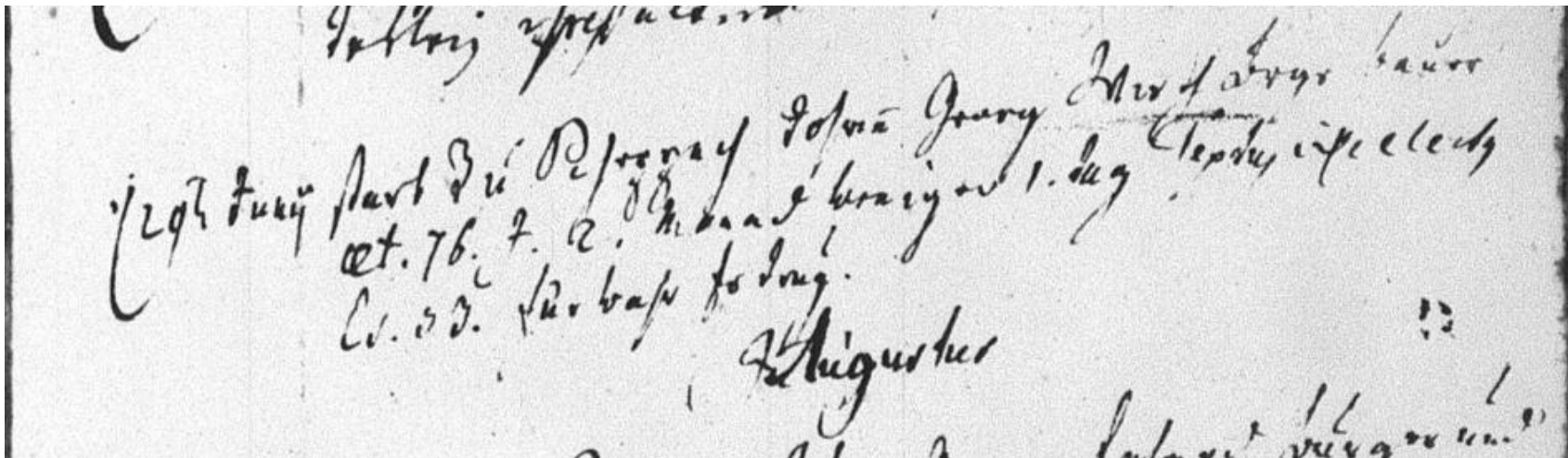
Translation: On the 20th of June, in Scheppach, died the right Anna Catharina, wife of Hß Jerg Wirth. Her age: 76 years, and 2 days less than 8 months.

Document 20

DEATH, 1759

RIN 1: Hanß Georg Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Tote 1681-1764, 29 Jun 1759.



The image shows a handwritten church record in German script. The text is written in a cursive hand and is somewhat difficult to read due to the handwriting. The main text reads: "29ten Junij starb zu Scheppach Johann Georg Wirth Brgr Bauer [line break] æt. 76. J. 12. Monad weniger 1. tag Textus 1 [Psalm] 2 elect[us] [line break] Es. 53. fur wahr Er trug." Below this, there is a signature "Augustus" and some other illegible text.

Transcription: d[en] 29t[en] Juny [column break] starb zu Scheppach Johann Georg Wirth Brgr Bauer [line break] æt. 76. J. 12. Monad weniger 1. tag Textus 1 [Psalm] 2 elect[us] [line break] Es. 53. fur wahr Er trug.

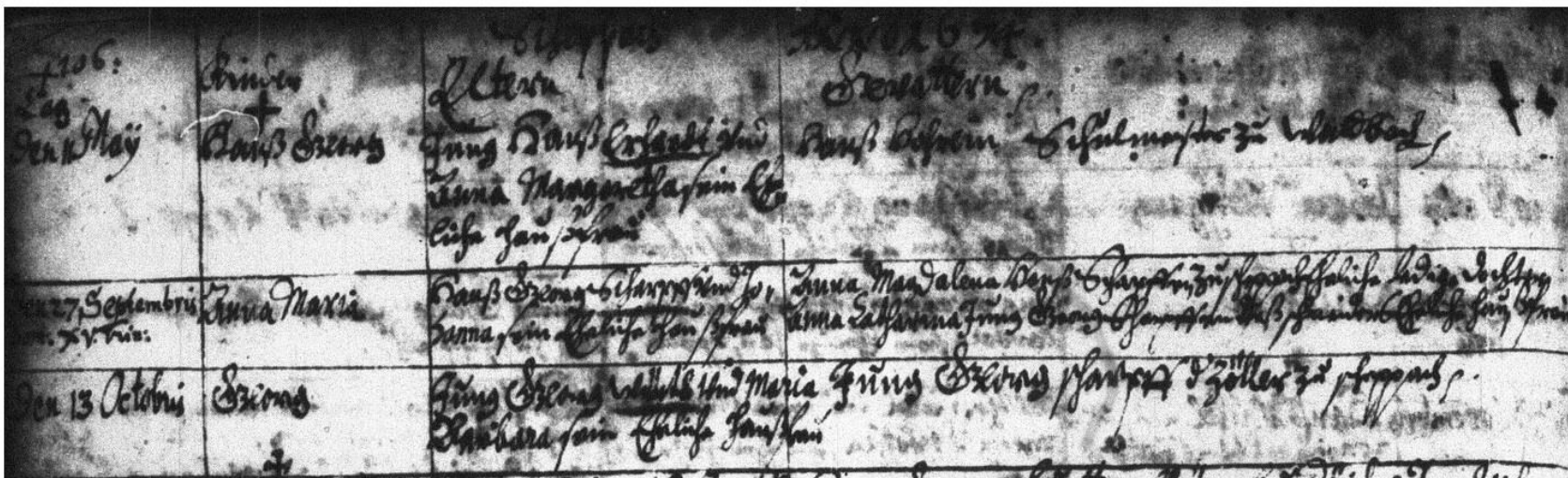
Translation: On the 29th of June, Johann Georg Wirth, citizen and farmer, died in Scheppach. Age: 76 years, and 1 day less than 2 months. Text: 1- Psalm 2, "chosen;" [2-] Isaiah 53, "Surely, he hath born."

Document 24

BAPTISM, 1674

RIN 1: Haß Georg Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Scheppach Taufen 1627-1681, 1674, p. 106.



Transcription: [3rd entry] den 13 Octobris [column break] Georg [column break] Jung Georg Würth und Maria [line break] Barbara sein Eheliche hausfrau [column break] Jung Georg Scharpff d[er] Zöller zu scheppach/.

Translation: On the 13th of October, Georg, son of young Georg Würth and Maria Barbara, his legitimate wife, was baptized. Sponsor: young Georg Scharpf, the tax official of Scheppach.

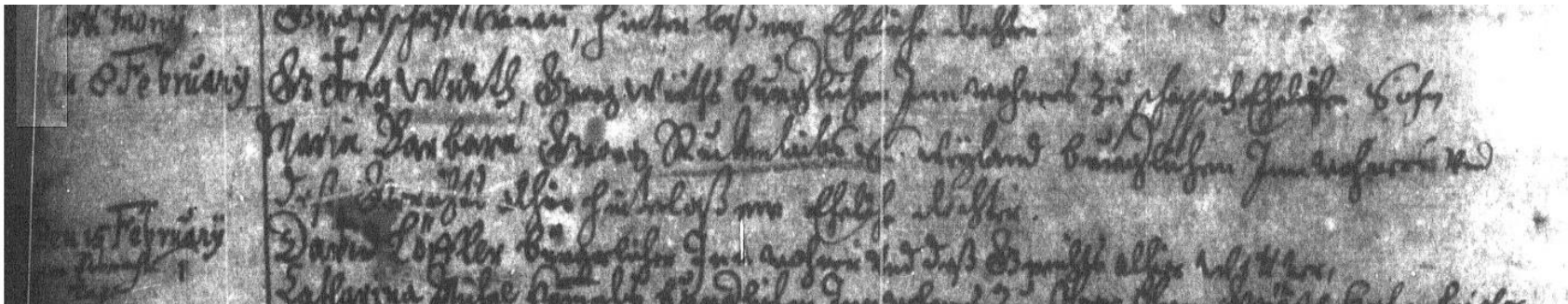
Document 25

MARRIAGE, 1670

RIN 4: Georg Würth

RIN 11: Maria Barbara Ruckenlaib

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Heiraten 1626-1681, 1670, p. 310.



Transcription: den 8 Febrüary [column break] [mark made at time of death] [line break] Georg Würth, Georg Würths burglichen Inwohners zu Scheppach Ehelicher Sohn [line break] Maria Barbara Georg Ruckenlaibs S. Weßland burglichen Inwohners und [line break] deß Gerichts alhier hinterlaßner Eheliche Tochter.

Translation: On the 8th of February, Georg Würth, legitimate son of Georg Würth, citizen resident of Scheppach, and Maria Barbara, surviving legitimate daughter of Georg Ruckenlaib, deceased citizen resident and member of the court in Waldbach, were married.

Document 33

BAPTISM, 1691

RIN 21: Maria Magdalena Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach, Kirchenbuch 1626-1914, (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Taufen 1680-1727, 8 Jul 1691.

The image shows a handwritten church record on a grid. The text is in German and includes names, dates, and times. The record is for the baptism of Maria Magdalena Würth. The entries are as follows:

Maria Magdalena, Vr.	Jerg Würth, Schultheiß.	Anna Margaretha, Jerg Scharpfen, Zollers Vr.	d. 7. Julij. p. h. i. Noct. N. et R. d. 8. huij. 1691.
Maria Magdalena	Maria Barbara, Vr.	Anna Margaretha, Jerg Scharpfen, Zollers Vr.	d. 8. huij. 1691.
+	Helium Würth.	Anna Magdalena, Jerg Scharpfen, Zollers Vr.	d. 8. huij. 1691.

Transcription: Maria Magdalena [column break] Jerg Würth, Schultheiß. [line break] Maria Barbara, Vr: [column break] Anna Margaretha, Jerg Scharpfen, Zollers Vr: [column break] d. 7. Julij. p[ost]. h[ora]. i. Noct: N[at]us. et R[enatus]. [line break] d[en] 8. hui[us]. 1691.

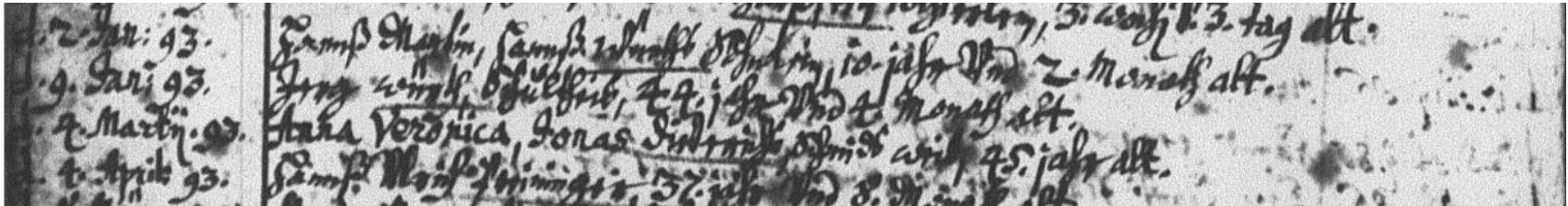
Translation: Maria Magdalena, daughter of Jerg Würth, mayor, and his wife Maria Barbara, was born on the 7th of July, after 1am, and baptized on the 8th of the same, 1691. Sponsor: Anna Margaretha, wife of the tax official, Jerg Scharpf.

Document 36

DEATH, 1693

RIN 4: Georg Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Tote 1681-1764, 9 Jan 1693.



Transcription: [2nd entry] d. 9. Jan: 93. [column break] Jerg Würth, Schultheis, 44. jahr Und 4. Monath alt.

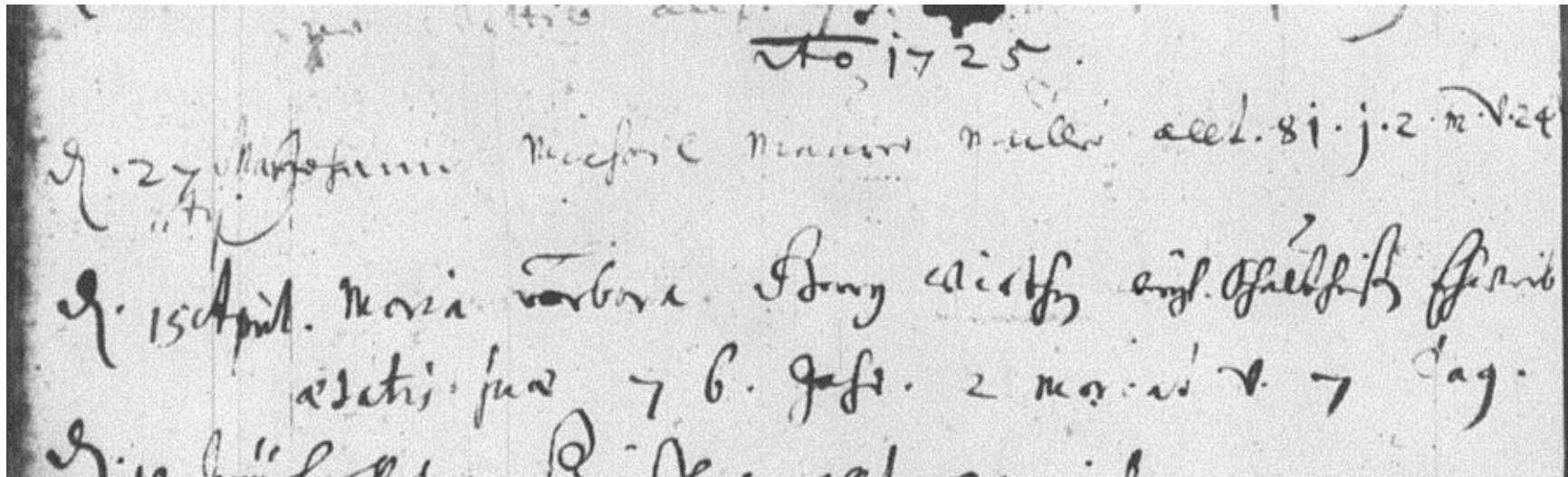
Translation: On the 9th of January, 1693, Jerg Würth, the mayor, died. Age: 44 years and 4 months old.

Document 38

DEATH, 1725

RIN 11: Maria Barbara Ruckenlaib

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Tote 1681-1764, 15 Apr 1725.



Transcription: [2nd entry] d[en]. 15 April. Maria Barbara Georg Wirth[en] weyl. Schultheiß[en] Eheib [line break] ætatis suæ 76. Jahr. 2 monat v. 7 Tag.

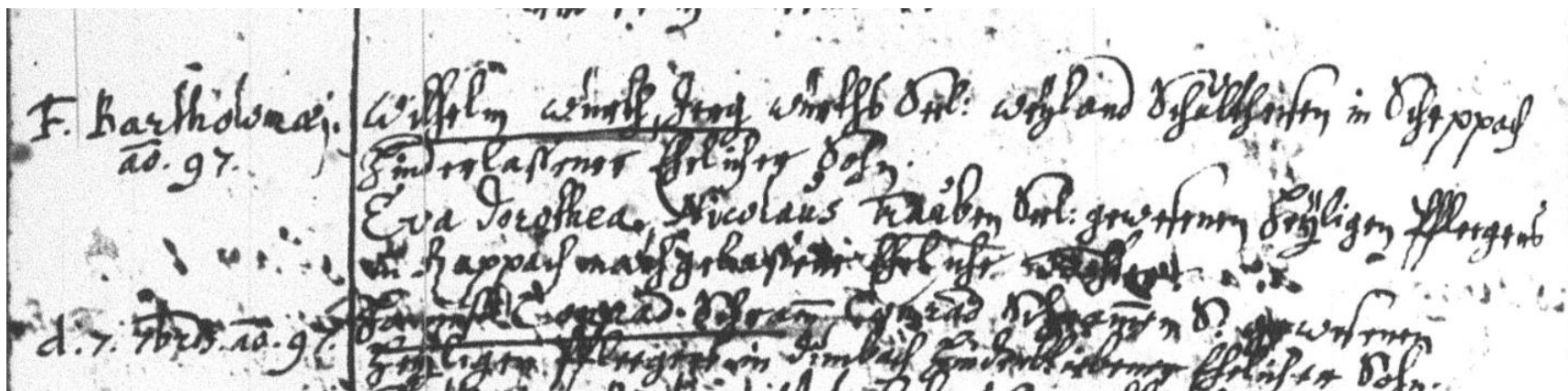
Translation: On the 15th of April, Maria Barbara, wife of Georg Wirth, deceased mayor, died. Her age: 76 years, 2 months, and 7 days.

Document 39

MARRIAGE, 1697

RIN 15: Wilhelm Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Heiraten 1679-1763, 24 Aug 1697.



F. Bartholomæj. Wilhelm würth, Jerg würths Seel: weyländ Schultheisen in Scheppach
āo. 97. hinderlaßener Ehelicher Sohn.
Eva Dorothea, Nicolaus Trauben Seel: gewesenem Heyligen Pflegers
in Rappach nachgelaßene Eheliche Tochter.
d. 7. Monats. 24. 97.

Transcription: F[urchenzieher]. Bartholomæ[us]. [line break] [anno]. 97. [column break] Wilhelm Würth, Jerg Würths Seel: weyländ Schultheisen in Scheppach [line break] hinderlaßener Ehelicher Sohn. [line break] Eva Dorothea, Nicolaus Trauben Seel: gewesenem Heyligen Pflegers [line break] in Rappach nachgelaßene Eheliche Tochter.

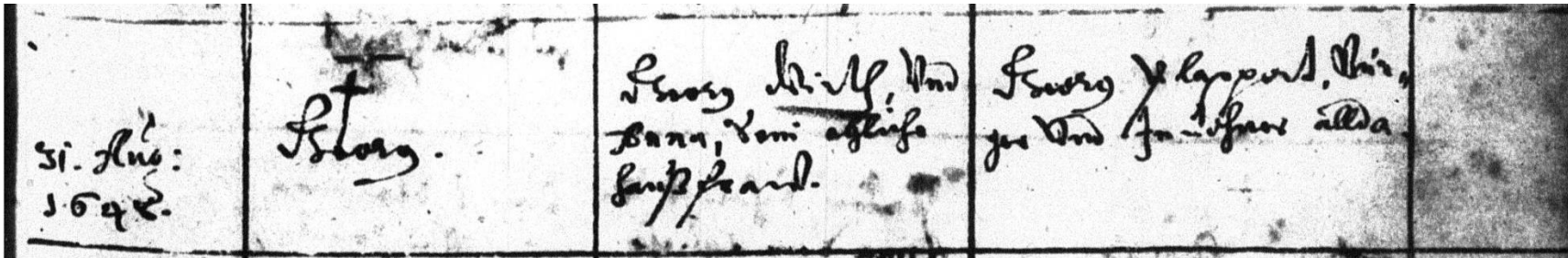
Translation: On 24 August 1697, Wilhelm Würth, surviving legitimate son of Jerg Würth deceased mayor in Scheppach; and Eva Dorothea, surviving legitimate daughter of Nicolaus Traub, deceased former church building/grounds superintendant in Rappach; were married.

Document 44

BAPTISM, 1648

RIN 4: Georg Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Scheppach Taufen 1627-1681, 1648, p. 294.



Transcription: 31. Aug: [line break] 1648. [column break] [mark made at time of death] [line break] Georg. [Georg Wirth, Und [line break] Anna, Sein ehliche [line break] haußfraw. [column break] Georg Plappert, Bur= [line break] ger Und Inwohner allda.

Translation: On 31 August 1648, Georg, son of Georg Wirth and his wife Anna, was baptized. Sponsor: Georg Plappert, citizen and resident of Waldbach.

Document 45

MARRIAGE, 1646

RIN 12: Georg Würth

RIN 23: Anna Frey

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Heiraten 1626-1681, 1646, p. 294.

The image shows a handwritten church record on aged paper. On the left side, the date '1. februarj' is written vertically, followed by '1646.' below it. The main text is written in a cursive script and is divided into two columns by a vertical line. The first column contains the names of the bride and groom: 'Geörg Würth' and 'Anna Frey'. The second column contains their parents' names: 'Augustin Würth' and 'Michael Frey'. There are several small marks and a cross at the top of the page, likely indicating the time of death or a specific entry type.

Transcription: 1. Februarj [line break] 1646. [column break] [mark made at time of death] [line break] Geörg Würth, Augustin Würths Schultheißen Zur Scheppach [line break] [mark made at time of death] [line break] Ehelicher Sohn, Und Anna, Weylant Michael Frey[n] [line break] gewesenen Burgers Und Inwohnern Zur Scheppach, Ehelich [line break] hinderlaßener Tochter.

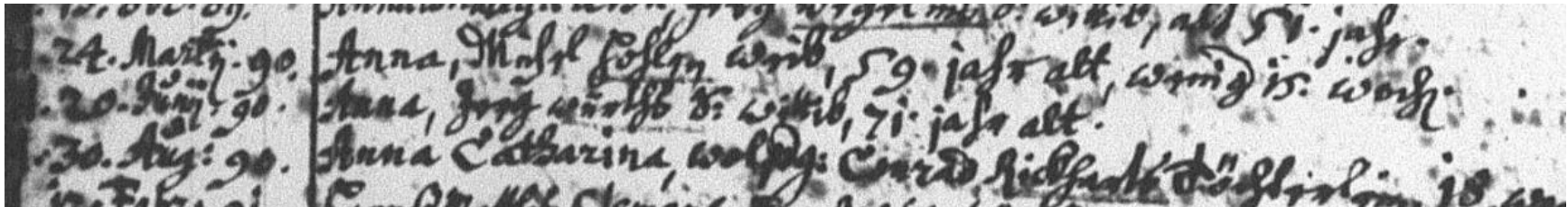
Translation: On 1 February 1646, Georg Würth, legitimate son of Augustin Würth, mayor of Scheppach; and Anna, surviving legitimate daughter of Michael Frey, deceased former citizen and resident of Scheppach; were married.

Document 58

DEATH, 1690

RIN 23: Anna Frey

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 4, Scheppach Tote 1681-1764, 20 Jun 1690.



Transcription: [2nd entry] d. 20. Junij: 90. [column break] Anna, Jerg Würths S: wittib, 71. Jahr alt.

Translation: On the 20th of June, 1690, Anna, widow of Jerg Würth, died. Seventy-one years old.

Document 61

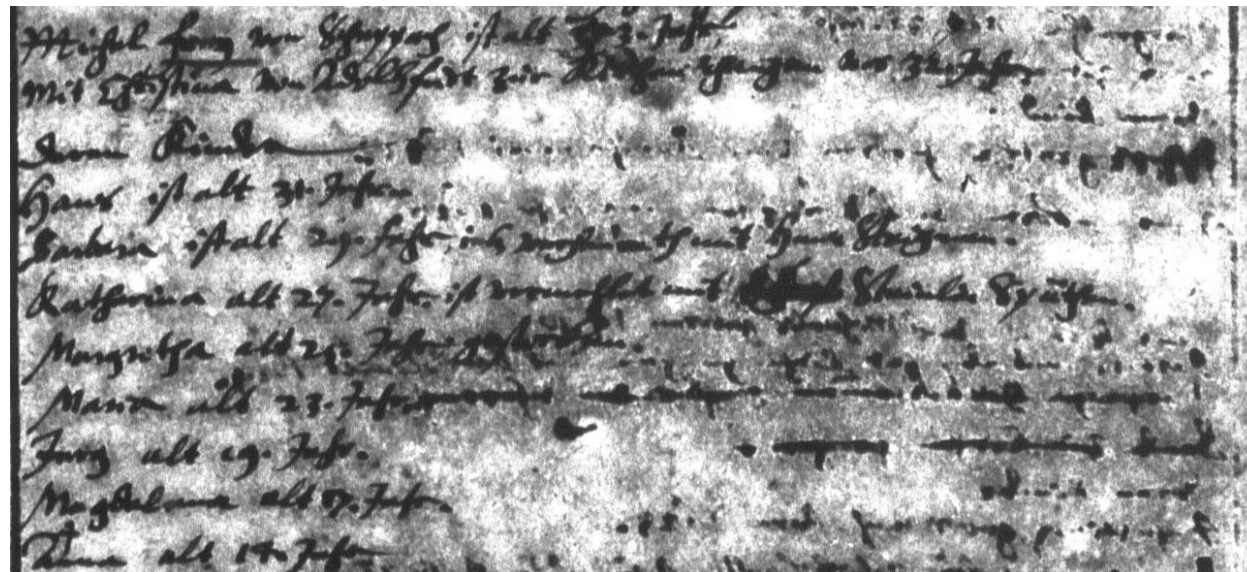
CENSUS, 1633

RIN 24: Michel Frey

RIN 25: Christina

RIN 23: Anna Frey

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Waldbach 1633 parish census, Scheppach, p. 357.



Transcription: Michel Frey von Scheppach ist alt 53. Jahr [line break] Mit Christina von Adolzfurt zur Kirchen gangen vor 32. Jahr [line break] deren Kinder [line break] Hans ist alt 31. Jahr. [line break] Barbara ist alt 29. Jahr. ietz verheirath mit Hans Steigman. [line break] Katharina alt 27. Jahr. ist vermehlet mit Steinlin Späthen. [line break] Margretha alt 25. Jahr gestorben. [line break] Maria alt 23. Jahr [line break] Jerg alt 19. Jahr. [line break] Magdalena alt 17. Jahr. [line break] [mark made at time of death] [line break] Anna alt 14. Jahr

Translation: Michel Frey from Scheppach, 53 years old. Thirty-two years ago he married Christina, from Adolzfurt. Their children: Hans, 31 years old; Barbara, 29 years old, currently married to Hans Steigman; Katharina, 27 years old, married to Steinlin Späth; Margretha, 25 years old, deceased; Maria, 23 years old; Jerg, 19 years old; Magdalena, 17 years old; Anna, 14 years old.

Document 62

CENSUS, 1633

RIN 32: Augustin Würth

RIN 38: Augustinus Würth

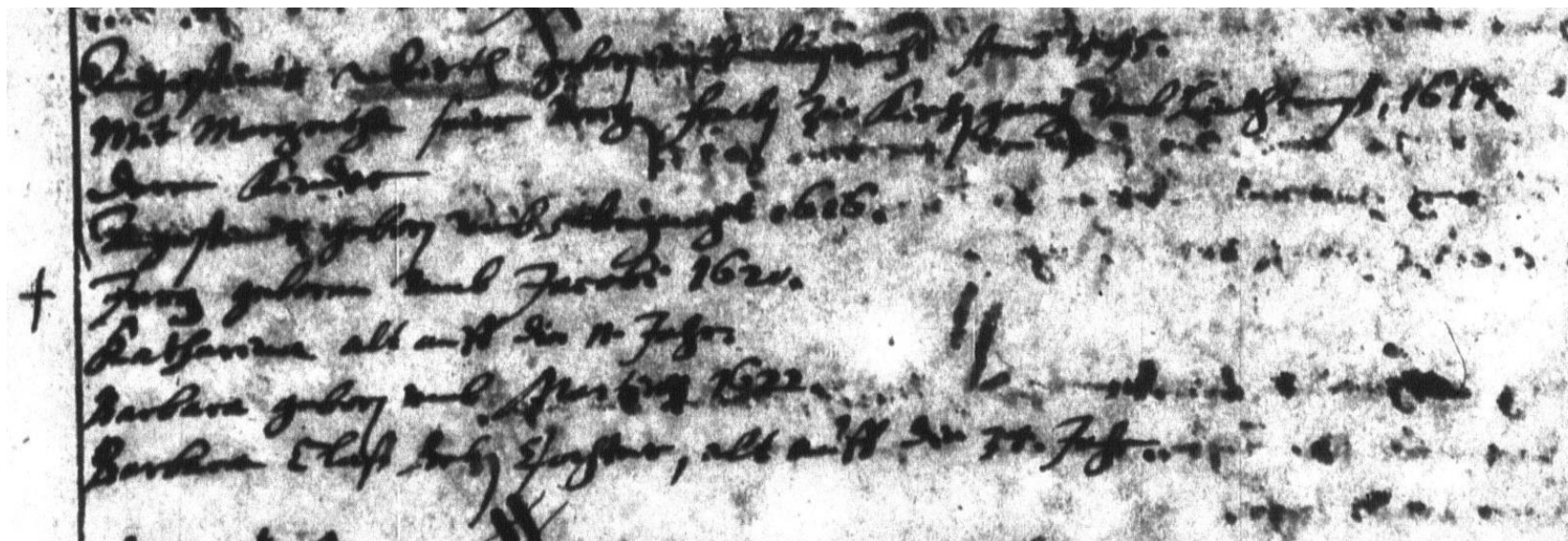
RIN 39: Katharina Würth

RIN 37: Margretha

RIN 12: Georg Würth

RIN 40: Barbara Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Waldbach 1633 parish census, Scheppach, p. 361.



Transcription: Augustinus Wirth gebor[en] umb Weynacht Anno 1595. [line break] Mit Margretha seiner vorig[en] Fraw[en] zur Kirch[en] gang[en] umb Liechtmeß, 1617. [line break] deren Kinder [line break] Augustinus gebor[en] umb Weynacht 1616. [line break] [mark made at time of death] [column break] Jerg geboren umb Jacobi 1620. [line break] Katharina alt auff die 11. Jahr. [line break] Barbara gebor[en] umb Martins 1622. [line break] Barbara Claß Betz[en] Tochter, alt auff die 34. Jahr.

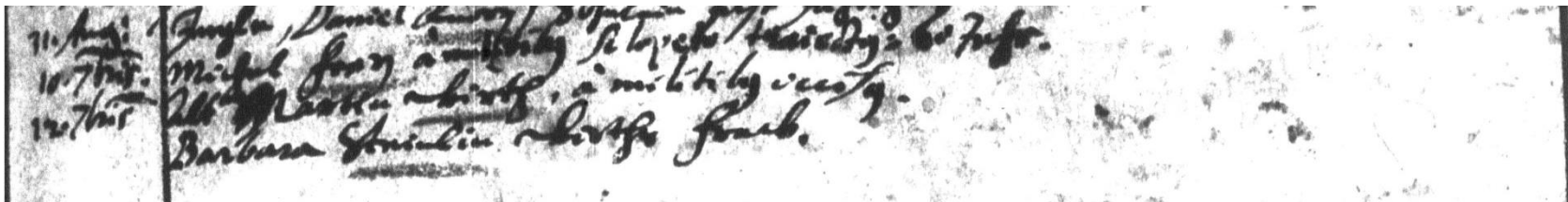
Translation: Augustinus Wirth, born about Christmas in 1595. About 2 February 1617, he married his former wife, Margretha. Their children: Augustinus, born about Christmas in 1616; Jerg, born about 25 July 1620; Katharina, in the 11th year of her age; Barbara born about 11 November 1622. [His current wife:] Barbara, daughter of Claß Betz, in the 34th year of her age.

Document 71

DEATH, 1634

RIN 33: Barbara Betz

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Scheppach Tote 1627-1681, 1634, p. 211.



Transcription: [beginning on 3rd line] 12. 7bris [column break] [omitted entry] [line break] Barbara Steinlin Wirths Fraw.

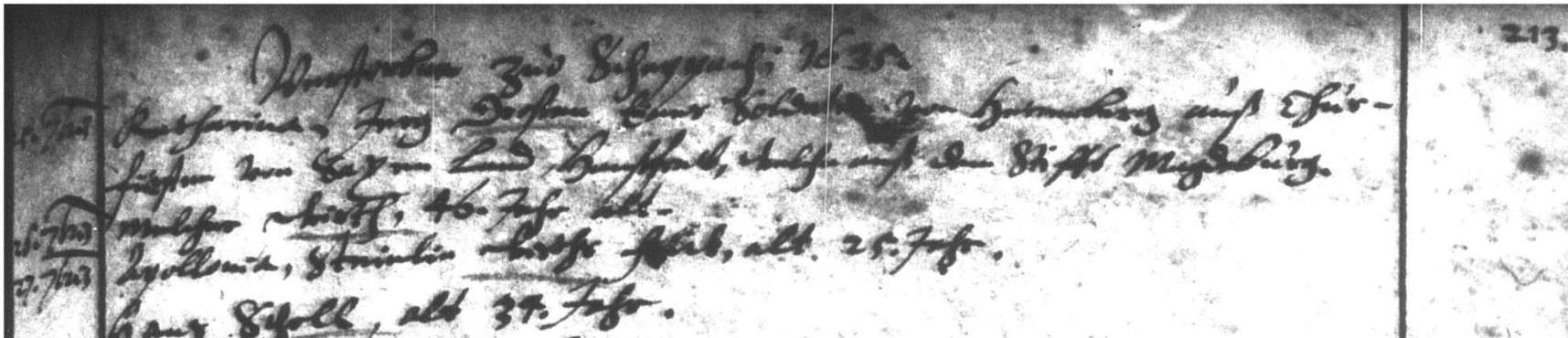
Translation: On 12 September, Barbara, wife of Steinlin Wirth, died.

Document 74

DEATH, 1635

RIN 51: Apollonia Brem

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it 3, Scheppach Tote 1626-1681, 1635, p. 213.



Transcription: [beginning on 4th line] 27. 7bris [column break] Apollonia, Steinlin Wirths Fraw, alt 25. Jahr.

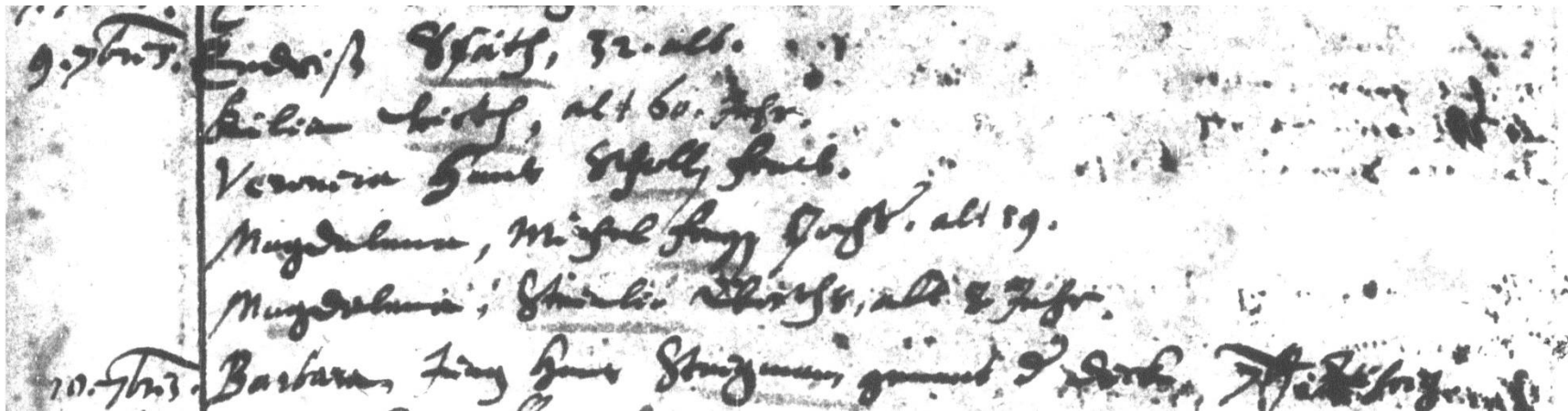
Translation: On 27 September, Apollonia, wife of Steinlin Wirth, died. Twenty-five years old.

Document 82

DEATH, 1635

RIN 41: Magdalena Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Scheppach Tote 1626-1681, 1635, p. 212.



9. 7bris. Enderß Spätz, 32. alt.
Kilian Wirth, alt 60. Jahr.
Veronica Gunt 87. alt.
Magdalena, Mädel Jung Wirth, alt 89.
Magdalena; Steinlin Wirth, alt 2 Jahr.
10. 7bris. Barbara, Frau Hans Stutzmann, gewohnt 2. Dorf, 7. 7bris.

Transcription: 9. 7bris. [column break] [four omitted entries] [line break] Magdalena, Steinlin Wirths, alt 8. Jahr.

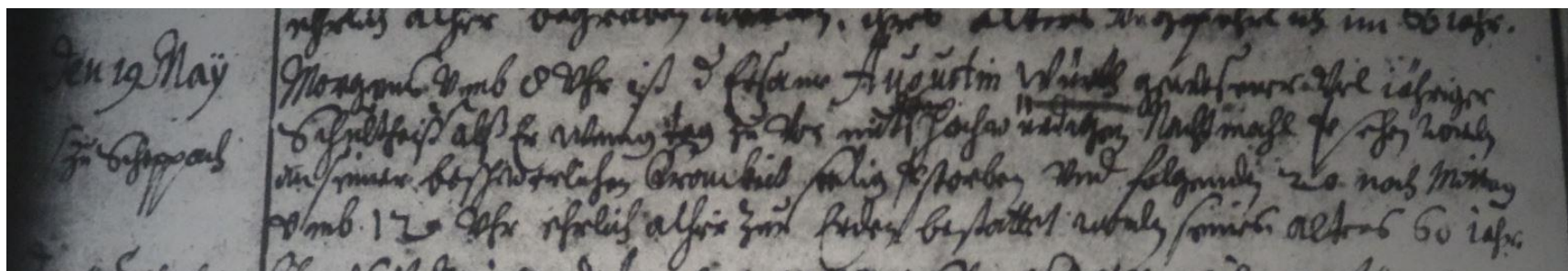
Translation: On 9 September, Magdalena, daughter of Steinlin Wirth, died. Eight years old.

Document 90

DEATH, 1657

RIN 32: Augustin Würth

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Scheppach Tote 1626-1681, 1657, p. 220.



Transcription: den 19 Maÿ [line break] Zu Scheppach [column break] Morgens Umb 8 Uhr ist d[er] Ersams Augustin Würth gewesener Viel
iärer [line break] Schultheiß alß Er wenig tag Zu Vor mits dem Hochwürdigen Nachtmahl [ver]sehe[n] word[en] [line break] an seiner
beschwerlichen Krankheit seelig [ver]storben, Und folgende[n] 20 noch Mittag [line break] Umb 12 Uhr ehrlich alhier Zur Erden bestattet
word[en], seines alters 60 iahr.

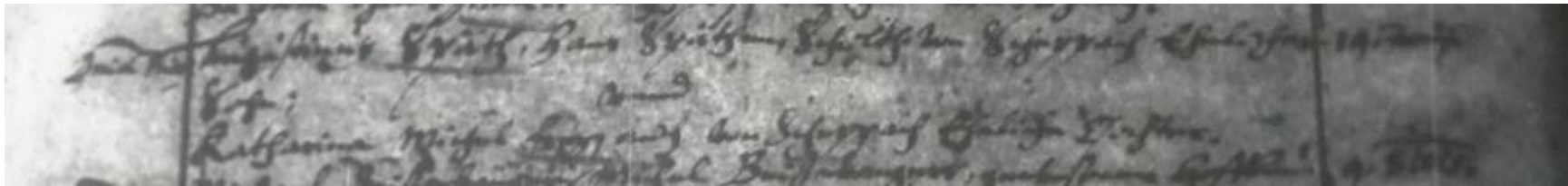
Translation: On the 19th of May, in Scheppach, at about 8am, the honorable Augustin Würth, former long-time mayor, as he, not many days
previously had been provided the Holy Communion, is blessedly released from his burdensome illness; and on the following day, here, at about
12pm, was faithfully committed to the earth. He was 60 years old.

Document 96

MARRIAGE, 1631

Augustinus Späth and Katharina Frey

Reference: Evangelische Kirche Waldbach (OA. Weinsberg), Kirchenbuch, 1626-1914 (Stuttgart : Hauptstaatsarchiv Stuttgart, [198-]); FHL INTL mfilm no. 1346108, it. 3, Heiraten 1627-1679, 1631, p. 281.



Transcription: Dnca. Trin. [column break] Augustinus Späth, Hans Späthen, Schulth. von Scheppach Ehelicher [line break] Sohn; und [line break] Katharina Michel Frey[en] auch von Scheppach Eheliche Tochter. [column break] 19. Juny.

Translation: Per the announcement on Trinity Sunday (5 June), Augustinus Späth, legitimate son of Hans Späth from Scheppach; and Katharina, legitimate daughter of Michel Frey, also from Scheppach; were married on 19 June.